



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 7.12.2011
COM(2011) 837 окончателен

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И ДО
СЪВЕТА**

Подготовка на многогодишната финансова рамка относно финансирането на сътрудничеството на ЕС за държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн и отвъдморските държави и територии за периода 2014—2020 г. (11-ия Европейски фонд за развитие)

{SEC(2011) 1459 окончателен}
{SEC(2011) 1460 окончателен}

Настоящото съобщение и неговото приложение са част от пакет от предложения на Комисията относно външните действия на ЕС в рамките на многогодишната финансова рамка (МФР) за периода 2014—2020 г.

Прогнозира се, че Хърватия ще се присъедини към ЕС до 1 януари 2014 г. и ще допринесе за 11-ия ЕФР. Ако е необходимо, текстът на предложеното вътрешно споразумение ще бъде променен в съответствие с членове 1.7 и 8.4.

Европейският съюз поддържа привилегирани отношения с групата от развиващи се държави от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (държави от АКТБ) по силата на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС¹. 25 отвъдморски страни и територии (ОСТ) с конституционни връзки с държавите-членки са асоциирани към ЕС чрез режим, който се основава на разпоредбите на част IV от Договора за функционирането на ЕС (ДФЕС) и подробните правила и процедури, предвидени в Решението за отвъдморско асоцииране (РАОСТ) от 27 ноември 2001 г.²

Европейският фонд за развитие (ЕФР) е основният инструмент за предоставяне на помощ от страна на ЕС за сътрудничество за развитие в рамките на Споразумението от Котону с държавите от АКТБ и за финансиране на сътрудничеството на ЕС с отвъдморските държави и територии по силата на Решението за отвъдморско асоцииране. ЕФР не се финансира от бюджета на ЕС, а от държавите-членки на ЕС въз основа на специфичен модел на разпределяне на вноски. Всеки ЕФР се учредява за многогодишен период. Вътрешното споразумение за 10-ия ЕФР³ за създаване на ресурсите на 10-ия ЕФР и техния дял в широк набор от подкатегории, обхваща периода 2008—2013 г., и включва разпоредби относно изпълнението му и неговия финансов контрол.

В съобщението си „Бюджет за Европа 2020“⁴ Комисията подчерта, че понастоящем ситуацията не е подходяща за включване на ЕФР в бюджета на ЕС („включване на ЕФР в бюджета“), Включването в бюджета на ЕС на сътрудничеството на ЕС с държавите от АКТБ за развитие се предвижда за 2020 г. в края на многогодишната финансова рамка за 2014—2020 г., което съвпада с годината на изтичане на срока на действие на Споразумението от Котону.

В настоящото съобщение се описват основните елементи, които биха могли да фигурират във вътрешното споразумение за 11-ия Европейски фонд за развитие за

¹ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3. Споразумение, изменено със споразумението, подписано в Люксембург на 25 юни 2005 г. (ОВ L 287, 28.10.2005 г., стр. 4) и със споразумението, подписано в Уагадугу на 22 юни 2010 г. (ОВ L 287, 4.11.2010 г., стр. 3).

² ОВ L 314, 30.11.2001, стр. 1. Решение, изменено с Решение 2007/249/ЕО (ОВ L 109, 26.4.2007 г., стр. 33).

³ Вътрешното споразумение за 10-ия ЕФР (ОВ L 247, 9.9.2006 г., стр. 32) беше подписано през юли 2006 г. от представители на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета. Регламентът за изпълнение на 10-ия ЕФР (Регламент (ЕО) № 617/2007 на Съвета) и Финансовият регламент за 10-ия ЕФР (Регламент (ЕО) № 215/2008 на Съвета) бяха приети съответно през май 2007 г. и през февруари 2008 г. 10-ият ЕФР влезе в сила от 1.7.2008 г. с влизането в сила на първото преразглеждане на Споразумението от Котону.

⁴ COM(2011) 500.

периода 2014—2020 г. Съдържанието и формулировката на вътрешното споразумение ще се решават от представителите на правителствата на държавите-членки на ЕС.

Приемането на това вътрешно споразумение ще бъде последвано от приемането от Съвета на регламент за изпълнение и на финансов регламент за 11-ия ЕФР.

1. ПРАВНА И ПОЛИТИЧЕСКА РАМКА

Сътрудничество на ЕС за развитие

Основните цели на политиката в областта на външната дейност на ЕС са описани в Договора от Лисабон (член 21 от ДЕС). В допълнение главната цел на сътрудничеството на ЕС за развитие (член 208 от ДФЕС) е да се намали и като крайна цел, да се премахне бедността. В този контекст ЕС трябва да спазва своите ангажименти и да взема предвид целите, одобрени в рамките на Организацията на обединените нации и други международни организации.

Рамката на политиката включва „Европейския консенсус“ — съвместна декларация относно политиката за развитие на Европейския съюз, приета на 22 декември 2005 г. от Съвета и представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в Съвета, Европейския парламент и Комисията⁵, Съобщението „Повишаване на въздействието на политиката на ЕС за развитие: програма за промяна“, прието от Комисията на 13 октомври 2011 г.⁶, в което се предвижда актуализирана рамка на политиката на ЕС за сътрудничество за развитие по принцип, както и бъдещо съобщение за изготвяне на основни насоки и принципи за политиката на Съюза в областта на развитието. Контекстът на политиката включва приоритетите и стратегиите на секторната политика на Съюза, които имат външно измерение, и включването на междусекторни политики, като действията в областта на климата.

По отношение на сътрудничеството с държавите АКТБ тази правна и политическа рамка на ЕС се допълва от Споразумението от Котону, сключено между членовете на групата на държави от АКТБ, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави-членки, от друга страна. Рамката действа за двайсетгодишен период от март 2000 г. до февруари 2020 г. и влезе в сила през април 2003 г. Тя беше изготвена с цел създаване на всеобхватно партньорство, основано на три взаимно допълващи се стълба: сътрудничество за развитие, икономическо и търговско сътрудничество, както и политическо измерение. Партньорството между АКТБ и ЕС се изгражда около целта за намаляването и постепенното премахване на бедността в съответствие с целите на устойчивото развитие и постепенното включване на държавите от АКТБ в световната икономика (член 1 от Споразумението от Котону).

В Споразумението от Котону се съдържа клауза за преразглеждане, с която се предвижда споразумението да бъде адаптирано на всеки пет години. Второто преразглеждане беше прието през юни 2010 г. от Съвета на министрите АКТБ—ЕС и се прилага временно от ноември 2010 г. насам. Съветът ще вземе решение за сключване на преразгледаното споразумение, след като получи одобрението на Европейския парламент.

Асоцииране на ОСТ към ЕС

Асоциирането на ОСТ към ЕС се основава на няколко правни основания. В първичното законодателство на ЕС то се основава на част IV от Договора за функционирането на

⁵ ОВ С 46, 24.2.2006 г., стр. 1.

⁶ COM(2011) 637.

Европейския съюз (ДФЕС). Целта на асоциирането е да се поощри социалното и икономическото развитие на ОСТ (отвъдморски страни и територии) и да се установят тесни икономически връзки между ОСТ и ЕС като цяло (член 198 от ДФЕС). Подробните правила и процедури са посочени в последващи решения на Съвета, последното от които е Решение 2001/822/ЕО на Съвета. То се прилага за всички ОСТ, изброени в приложение II към Договора, с изключение на Бермудските острови, и е финансирано по ЕФР. Срокът на това решение изтича на 31 декември 2013 г. и Комисията подготвя предложение за ново решение на Съвета, което трябва да влезе в сила на 1 януари 2014 г. и което ще е в основата на политическата и правната рамка за изпълнението на 11-ия ЕФР по отношение на ОСТ.

2 ОСНОВНИ ПРОМЕНИ В СРАВНЕНИЕ С ВЪТРЕШНОТО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА 10-ия ЕФР

В сравнение със структурата на 10-ия ЕФР не се предлагат основни промени. Основните предложени области за изменение са следните:

2.1 Вноските на държавите-членки

Както е посочено в Съобщението „Бюджет за Европа 2020“, предложено е по-нататъшно привеждане в съответствие на вноските на държавите-членки в рамките на ЕФР с модела, използван за бюджета на ЕС. Затова предложените в член 1, параграф 2, буква а) модели се доближават повече до моделите за разпределение на вноските за бюджета в сравнение с положението към момента на изготвяне на 10-ия ЕФР.

2.2 Финансовите пакети

Общите размери, предложени в член 1, параграф 2, буква а) за 11-ия ЕФР за сътрудничество с държавите от АКТБ и ОСТ, бяха обявени в Съобщението „Бюджет за Европа 2020“ по цени от 2011 г. В предложения проект за вътрешно споразумение, приложен към настоящото съобщение, финансовите пакети за ЕФР са изразени в текущи цени, за да бъде отразена по-точно инфлацията в периода, обхванат от многогодишната финансова рамка.

За разходи за подкрепа исканото финансиране представлява 5 % от кредитите по ЕФР, които ще бъдат управлявани от Комисията. Това отразява волята на Комисията да вземе изцяло под внимание реалните разходи за подкрепа, направени за програмирането и изпълнението на ЕФР, включително разходите, свързани с делегиране на изпълнението на помощта и със засиленото наблюдение.

По отношение на сътрудничеството между държавите от АКТБ и на междурегионалното сътрудничество в член 2, параграф б) се предлага запазването на същия дял от ресурси за АКТБ като този в рамките на 10-ия ЕФР. Този пакет ще бъде използван отчасти за финансиране на новата схема за поемане на сътресения, предвидена с второто преразглеждане на Споразумението от Котону (вж. по-нататък).

След консултации с Европейската инвестиционна банка изглежда, че няма нужда от попълване на Инвестиционния механизъм, тъй като вече е налице достатъчно финансиране от обратните постъпления от отпуснатите средства по 9-ия и 10-ия ЕФР,

което се дължи на подновяемия характер на този механизъм. Това обаче не се отнася за безвъзмездни средства за финансиране на лихвени субсидии и на техническа помощ, свързана с проекти, за които в член 2, буква г) и член 3, параграф 1 се предлага увеличение на средствата (в сравнение с 10-ия ЕФР), за преодоляване на недостатъчното равнище на финансиране в рамките на 10-ия ЕФР, за увеличаване на мащаба на текущите дейности и евентуално за осъществяване на други видове механизми за комбиниране на заеми и безвъзмездна помощ.

2.3 Регионалните Б-пакети и схема за поемане на сътресения

При второто преразглеждане на Споразумението от Котону се предвижда създаването на регионални Б-пакети за покриване на непредвидени нужди с регионално измерение (член 9, параграф 2 от приложение IV към преразгледаното Споразумение от Котону). То предвижда също така създаването на схеми за поемане на сътресения, които да заместят настоящите схеми за гъвкавост (FLEX) и други *ad hoc* схеми за поемане на сътресения. Тези нови схеми следва да се основат на опита на механизма за защита срещу уязвимостта (V-FLEX) и инструмента за продоволствена помощ (членове 60 и 68 от преразгледаното Споразумение от Котону) и да се съсредоточат върху външни сътресения с транснационално измерение. Затова с член 2, параграф в) се предлага тези промени да бъдат включени във вътрешното споразумение за 11-ия ЕФР.

2.4 Комитета на ЕФР

В член 8, параграф 2 е включено предложение за тежестта на гласовете в Комитета на 11-ия ЕФР въз основа на предложените модели за разпределение на вноските.

3. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В този контекст Комисията призовава държавите-членки да разгледат приложения проект на вътрешното споразумение за изпълнение на помощта на ЕС за държавите от АКТБ и ОСТ за периода 2014—2020 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ:

ПРОЕКТ НА ВЪТРЕШНО СПОРАЗУМЕНИЕ

между представителите на правителствата на държавите-членки на Европейския съюз, заседаващи в рамките на Съвета, относно финансирането на помощта на Европейския съюз съгласно многогодишната финансова рамка за периода от 2014—2020 г. в съответствие със Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и за разпределението на финансовата помощ за отвъдморските страни и територии, за които се прилага част четвърта от Договора за функционирането на ЕС

ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ПРАВИТЕЛСТВОТА НА ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ, ЗАСЕДАВАЩИ В РАМКИТЕ НА СЪВЕТА,

като взеха предвид Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз,

след консултации с Комисията,

след консултации с Европейската инвестиционна банка,

като имат предвид, че:

- (1) Споразумението за партньорство между членовете на групата държави от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г.⁷ (наричано по-нататък „Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС“), предвижда определяне на финансови протоколи за всеки петгодишен период.
- (2) На 17 юни 2006 г. представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, приеха вътрешно споразумение относно финансирането на помощта от Общността по многогодишната финансова рамка за периода 2008—2013 г. в съответствие със Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО и относно разпределянето на финансовата помощ за отвъдморските страни и територии, по отношение на които се прилага част четвърта от Договора за ЕО⁸.
- (3) Решение 2001/822/ЕО на Съвета от 27 ноември 2001 г. за асоцииране на отвъдморските страни и територии към Европейската общност⁹ (наричано по-нататък „Решение за отвъдморско асоцииране“), изменено с Решение 2007/249/ЕО на Съвета (ОВ L 109, 26.4.2007 г., стр. 33), се прилага до 31 декември 2013 г. Затова до тази дата следва да бъде прието ново решение.

⁷ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3. Споразумение, изменено със споразумението, подписано в Люксембург на 25 юни 2005 г. (ОВ L 287, 28.10.2005 г., стр. 4) и със споразумението, подписано в Уагадугу на 22 юни 2010 г. (ОВ L 287, 4.11.2010 г., стр. 3).

⁸ ОВ L 247, 9.9.2006 г., стр. 32.

⁹ ОВ L 314, 30.11.2001 г., стр. 1.

- (4) За прилагането на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и Решението за отвъдморско асоцииране следва да бъде създаден 11-ти ЕФР и следва да се определи процедура за разпределяне на средства и за вноските на държавите-членки за тези средства.
- (5) Съюзът и неговите държави-членки в съответствие с параграф 7 на приложение Ib към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС извършиха преглед на ефективността, заедно с държавите от АКТБ, както и оценка на степента на усвояване на поетите бюджетни задължения и на плащанията.
- (6) Следва да бъдат определени правилата за управление на финансовото сътрудничество.
- (7) Към Комисията се създава Комитет на представителите на правителствата на държавите-членки (наричан по-нататък „Комитет на ЕФР“), като такъв комитет се създава и към ЕИБ. Работата на Комисията и ЕИБ по прилагането на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и съответстващите разпоредби на Решението за отвъдморско асоцииране следва да бъде хармонизирани.
- (8) Политиката на Съюза в областта на сътрудничеството за развитие се ръководи от Целите на хилядолетието за развитие (ЦХР), приети от Общото събрание на ООН на 8 септември 2000 г., включително последващите изменения.
- (9) Съветът и представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, приеха оперативната рамка за ефективност на помощта¹⁰, като препотвърждават споразуменията съгласно Парижката декларация за ефективност на помощта (2005 г.), Кодекса за поведение на ЕС относно допълнителността и разпределението на труда в политиката за развитие (2007 г.) и Насоките на ЕС за Програмата за действие от Акра (2008 г.). През 2011 г. Съветът също прие обща позиция на ЕС за Форума на високо равнище IV в Пусан, Южна Корея относно ефективността на помощите, и ЕС и неговите държави-членки одобриха заключителния документ от Пусан.
- (10) Следва да се имат предвид целите на Официалната помощ за развитие (ОПР), упоменати в горепосочените заключения. Когато Комисията се отчита за разходите в рамките на ЕФР пред държавите-членки и Комитета за подпомагане на развитието към ОИСР, тя следва да прави разлика между дейности по ОПР и дейности извън ОПР.
- (11) На 22 декември 2005 г. Съветът и представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, Европейския парламент и Комисията, приеха Съвместна декларация относно политиката на Европейския съюз за развитие: „Европейският консенсус“¹¹,
- (12) На 13 октомври 2011 г. Комисията прие Съобщение, озаглавено „Повишаване на въздействието на политиката на ЕС за развитие: програма за промяна“¹².

¹⁰ Документ на Съвета 18239/10 от 11 януари 2011 г.

¹¹ ОВ С 46, 24.2.2006 г., стр. 1.

¹² СОМ(2011) 637.

- (13) На 22 декември 2009 г. Съветът и представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, приеха заключенията относно отношенията между ЕС и отвъдморските страни и територии (ОСТ).
- (14) Организацията и функционирането на Европейската служба за външна дейност са описани в Решение 2010/427/ЕС на Съвета.
- (15) За по-лесно включване на сътрудничеството с държавите от АКТЬ в общия бюджет на ЕС в бъдеще и за да се избегне всякакво прекъсване на финансирането от март до декември 2020 г., е целесъобразно да се предвиди периодът на изпълнение на многогодишната финансова рамка за ЕФР да бъде същият като за общия бюджет на ЕС за 2014—2020 г. Затова е за предпочитане да се запази датата 31 декември 2020 г. като крайна дата за поети задължения по средства на ЕФР, вместо 28 февруари 2020 г., която е крайната дата на прилагане на Споразумението от Котону.
- (16) За подсилване на социално-икономическото сътрудничество между най-отдалечените региони на ЕС и държавите от АКТЬ, както и отвъдморските държави и територии, в Карибите, Западна Африка и Индийския океан, регламентите относно Европейския фонд за регионално развитие и относно европейското териториално сътрудничество включват увеличаване на разпределените средства за периода 2014—2020 г. за сътрудничество между тези региони и партньори извън Съюза.

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

ГЛАВА 1

ФИНАНСОВИ СРЕДСТВА

Член 1

Ресурси на единадесетия ЕФР

1. Държавите-членки създават единадесетия Европейски фонд за развитие, наричан по-нататък „11-и ЕФР“;
2. 11-ият ЕФР се състои от:
 - а) Сума в размер до EUR 34 275,6 млн. EUR (на база текущи цени), представляваща вноски от държавите-членки, както следва:

	Модел на вноските	Вноски в млн. EUR
Белгия	3,23 %	1 108,55
България	0,22 %	75,38
Чешка република	0,83 %	284,58
Дания	1,97 %	674,70
Германия	20,54 %	7 041,44
Естония	0,08 %	28,82
Ирландия	0,95 %	324,16
Гърция	1,57 %	539,79
Испания	8,06 %	2 762,43
Франция	17,83 %	6 110,88
Италия	12,62 %	4 324,33
Кипър	0,12 %	39,74
Латвия	0,11 %	37,52
Литва	0,18 %	61,42
Люксембург	0,26 %	90,00

Унгария	0,69 %	237,42
Малта	0,04 %	13,44
Нидерландия	4,85 %	1 662,01
Австрия	2,36 %	810,04
Полша	2,17 %	743,24
Португалия	1,20 %	410,17
Румъния	0,72 %	247,40
Словения	0,23 %	80,05
Словашка република	0,38 %	131,85
Финландия	1,51 %	516,47
Швеция	2,94 %	1 006,82
Обединеното кралство	14,33 %	4 912,95
ОБЩО	100,00 %	34 275,6

Сумата в размер от 34 275,6 млн. EUR се предоставя от влизането в сила на многогодишната финансова рамка, като от тази сума:

- i) 32 218,4 млн. EUR се разпределят за групата държави от АКТБ;
 - ii) 343,4 млн. EUR се разпределят за ОСТ;
 - iii) 1713,8 млн. EUR се разпределят за Комисията за обезпечаване на разходите, предвидени съгласно член 6 и свързани с програмирането и изпълнението на ЕФР.
- б) За средствата, посочени в приложения I и Ib към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и приложения II А и Аа към Решението за отвъдморско асоцииране и разпределени по 9-ия и 10-ия ЕФР за финансиране на ресурсите на Инвестиционния механизъм в съответствие с реда и условията, предвидени в приложение II към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и приложение II В към Решението за отвъдморско асоцииране (наричан по-нататък „Инвестиционен механизъм“), не са засегнати от Решение 2005/446/ЕО, изменено с Решение 2007/792/ЕО, и параграф 5 от приложение Ib към Споразумението от Котону, в който се определя датата, след която по средствата на 9-ия и 10-ия ЕФР вече не се поемат бюджетни задължения. Тези средства се прехвърлят към 11-ия ЕФР и се управляват в съответствие с договореностите за изпълнението на 10-ия ЕФР от датата на влизане в сила на многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г. съгласно съответно Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и

от датата на влизане в сила на решенията на Съвета относно финансовата помощ за ОСТ за периода 2014—2020 г.

3. След 31 декември 2013 г. или след датата на влизане в сила на многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г., ако тази дата е по-късна, за салдата, останали от 10-ия ЕФР и от предходни ЕФР, вече няма да се поемат бюджетни задължения, с изключение на салдата и средствата, освободени след тази дата на влизане в сила и които са в резултат от системата, гарантираща стабилизирането на постъпленията от износ на първични селскостопански продукти (Stabex) по ЕФР преди 9-ия ЕФР, и средствата, посочени в параграф 2, буква б).
4. За средствата, освободени от проекти по 10-ия ЕФР или предходни ЕФР след 31 декември 2013 г., вече няма да се поемат бюджетни задължения, освен ако Съветът не вземе единодушно друго решение по предложение на Комисията, с изключение на средствата, освободени след тази дата на влизане в сила в резултат от системите, гарантиращи стабилизирането на постъпленията от износ на първични селскостопански продукти (Stabex) по ЕФР преди 9-ия ЕФР, които автоматично се прехвърлят към съответните национални индикативни програми, посочени в член 2, буква а), точка i) и член 3, параграф 1, и средствата за финансиране на ресурсите на Инвестиционния механизъм, посочени в параграф 2, буква б) на настоящия член.
5. Общият размер на ресурсите от 11-ия ЕФР обхваща периода от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2020 г. За средствата на 11-ия ЕФР и в случая на Инвестиционния механизъм за средствата, произтичащи от обратни постъпления, няма да се поемат бюджетни задължения след 31 декември 2020 г., освен ако Съветът не вземе единодушно друго решение по предложение на Комисията. Въпреки това, средствата, записани от държавите-членки по силата на 9-ия и 10-ия ЕФР за финансиране на Инвестиционния механизъм, следва да продължат да бъдат на разположение за изплащане и след 31 декември 2020 г.
6. Лихвените приходи, произтичащи от операции, финансирани по бюджетни задължения, поети в рамките на предходни ЕФР и по средствата на 11-ия ЕФР, управлявани от Комисията, се внасят по една или повече банкови сметки, открити на името на Комисията, и се използват в съответствие с условията на член 6. Използването на лихвените приходи, натрупани по средствата на 11-ия ЕФР, управлявани от ЕИБ, ще се определя в рамката на Финансовия регламент съгласно член 10, параграф 2.
7. Ако към ЕС се присъедини нова държава, моделът на разпределяне на вноските съгласно параграф 2, буква а) се изменя с решение на Съвета, действащ единодушно по предложение на Комисията.
8. Финансовите ресурси могат да бъдат коригирани по решение на Съвета, който се произнася единодушно, по-специално за предприемане на действия в съответствие с член 62, параграф 2 от Споразумението за партньорство АКТЬ—ЕС.

9. Без да се засягат правилата и процедурите за вземане на решения, предвидени в член 8, всяка държава-членка предоставя на Комисията или на ЕИБ доброволни вноски в подкрепа на целите на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС. Държавите-членки могат също така да съфинансират проекти или програми, например по конкретни инициативи, които ще се управляват от Комисията или от ЕИБ. Гарантира се ангажираността на държавите от АКТБ на национално равнище спрямо такива инициативи.

Регламентът за изпълнението и финансирането, посочен в член 10, включва необходимите разпоредби за съфинансиране от страна на ЕФР, както и за дейностите за съфинансиране, извършвани от държавите-членки. Държавите-членки информират Съвета предварително относно своите доброволни вноски.

10. Съюзът и неговите държави-членки могат, заедно с държавите от АКТБ и в съответствие с параграф 7 от Финансовия протокол в приложение Ів към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, да решат да извършват преглед на дейността, оценката на степента на усвояване на поетите бюджетни задължения и плащанията и на резултатите и въздействието на помощта, която се предоставя. Прегледът се извършва по предложение от Комисията.

Член 2

Ресурси, разпределяни за държавите от АКТБ

Сумата в размер от 32 218,4 млн. EUR, предвидена съгласно член 1, параграф 2, буква а), точка і), се разпределя между инструментите за сътрудничество, както следва:

- а) 27 658,2 млн. EUR за финансиране на национални и регионални индикативни програми. Тези разпределени средства ще бъдат използвани за финансиране на
- і) националните индикативни програми на държавите от АКТБ в съответствие с членове 1—5 от приложение IV към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС;
 - іі) регионалните индикативни програми в подкрепа на регионалното и междурегионалното сътрудничество и интеграция на държавите от АКТБ в съответствие с членове от 6—11 от приложение IV към Споразумението за партньорство между държавите от АКТБ—ЕС;
- б) 3 960,2 млн. EUR за финансиране между държавите от АКТБ и на междурегионалното сътрудничество с много или всички държави от АКТБ в съответствие с членове 12—14 от приложение IV към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС. Този пакет включва структурна подкрепа за Центъра за развитие на предприятията (ЦРП) и за Центъра за развитие на земеделието (ЦРЗ), упоменати в приложение III към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и които са обект на надзор в съответствие с правилата и процедурите, определени в това приложение, и за Съвместната парламентарна асамблея, посочена в член 17 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС. Този пакет обхваща също и помощта за покриване на оперативните разходи на Секретариата на АКТБ съгласно точки 1 и 2 от протокол 1, приложен към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС;

- в) Част от ресурсите, посочени в букви а) и б), могат да се използват за покриване на непредвидени нужди и да намалят негативните краткосрочни ефекти на външни сътресения в съответствие с членове 60, 66, 68, 72 и 72а и 73 от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и с членове 3 и 9 от приложение IV към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, включително, в зависимост от нуждите, за допълнителна краткосрочна хуманитарна и спешна помощ, когато такава помощ не може да бъде финансирана от бюджета на Съюза;
- г) 600 млн. EUR, разпределени за ЕИБ за финансиране на Инвестиционния механизъм, в съответствие с реда и условията, посочени в приложение II към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, под формата на безвъзмездни средства за финансиране на лихвени субсидии и на техническа помощ, свързана с проекти, предвидени в членове 1, 2 и 4 от приложение II към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС през целия период на 11-ия ЕФР.

Член 3

Ресурси, разпределяни за ОСТ

1. Сумата в размер от 343,4 млн. EUR, посочена в член 1, параграф 2, буква а), точка ii), се разпределя в съответствие с решение на Съвета, което трябва да бъде прието преди 31 декември 2013 г., за изпълнение на асоциирането на ОСТ, от които 338,4 млн. EUR за финансиране на териториалните и регионалните програми и 5 млн. EUR под формата на разпределение за ЕИБ за финансиране на лихвени субсидии и техническа помощ в съответствие с Решението за отвъдморско асоцииране.
2. Когато дадена държава от ОСТ стане независима и се присъедини към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, сумата, посочена в параграф 1, се намалява, а тези, посочени в член 2, буква а), точка i), съответно се увеличават с решение на Съвета, действащ единодушно по предложение на Комисията.

Член 4

Заеми от собствените ресурси на ЕИБ

1. Към сумата, разпределена за Инвестиционния механизъм по 9-ия ЕФР, посочена в член 1, параграф 2, буква б), и сумата, посочена в член 2, буква г), се добавя приблизителна сума в размер до 2 600 млн. EUR под формата на заеми, отпуснати от ЕИБ от нейните собствени ресурси. Тези ресурси се разпределят в размер до 2 500 млн. EUR за целите, предвидени в приложение II към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС, и в размер до 100 млн. EUR за целите, предвидени в Решението за отвъдморско асоцииране, в съответствие с условията, определени в устава и в съответните правила и условия за инвестиционно финансиране, както са посочени в приложение II към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и Решението за отвъдморско асоцииране.

2. Държавите-членки се задължават да действат като гарант за ЕИБ, като се отказват от всякакво право да се противопоставят, пропорционално на техните вноски в нейния капитал по отношение на всички финансови ангажименти, произтичащи за кредитополучатели по договори, сключени от ЕИБ за заеми от нейните собствени ресурси съгласно член 1, параграф 1 от приложение II към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и съответните разпоредби на Решението за отвъдморско асоцииране.
3. Гаранцията, упомената в член 2, е ограничена до 75 % от общата сума на кредитите, открити от ЕИБ по всички договори за заем; гаранцията покрива всички рискове за проекти в публичния сектор. За проекти в частния сектор гаранцията покрива всички политически рискове, но ЕИБ поема целия търговски риск.
4. Задълженията, посочени в параграф 2, са обект на договори за гаранция между всяка държава-членка и ЕИБ.

Член 5

Операции, управлявани от ЕИБ

1. Плащанията, извършвани от ЕИБ, по отношение на специалните заеми, отпуснати на държави от АКТБ, ОСТ и френските отвъдморски департаменти, заедно с постъпленията и дохода от операции с рисков капитал по ЕФР преди 9-ия ЕФР, се кредитират от държавите-членки пропорционално на техните вноски в ЕФР, към които се отнасят сумите, освен ако Съветът реши единодушно по предложение на Комисията да ги задели в резерв или да ги разпредели за други цели.
2. Всяка комисионна, дължима на ЕИБ за управлението на заемите и операциите, посочени в параграф 1, се удържа предварително от сумите, които ще се кредитират на държавите-членки.
3. Постъпленията и доходът, получени от ЕИБ по операциите на Инвестиционния механизъм по 9-ия, 10-ия и 11-ия ЕФР, се използват за допълнителни операции по този механизъм в съответствие с член 3 от приложение II към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и след удържане на извънредните разходи и задължения, произтичащи във връзка с Инвестиционния механизъм.
4. ЕИБ получава възнаграждение въз основа на пълно компенсиране за управлението на операциите по Инвестиционния механизъм, посочени в параграф 3, в съответствие с член 3, параграф 1, буква а) от приложение II към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и на съответните разпоредби на преразгледаното решение за асоцииране на ОСТ.

Член 6

Ресурси, запазени за разходи за подкрепа на Комисията, свързани с ЕФР

1. Ресурсите на ЕФР покриват разходите за мерки за подкрепа. Ресурсите съгласно член 1, параграф 2, буква а), точка iii) и член 1, параграф 6 покриват всички разходи, свързани с програмирането и изпълнението на ЕФР, които не е задължително да бъдат обхванати от стратегическите документи за подпомагане и многогодишните индикативни програми, предвидени в Регламента за изпълнение, посочен в член 10, параграф 1.
2. Ресурсите за мерки за подкрепа могат да покриват разходи на Комисията, свързани с:
 - а) подготовката, проследяването, мониторинга, счетоводството, одита и оценката, които са пряко необходими за програмирането и усвояването на ресурсите на ЕФР;
 - б) постигането на целите на ЕФР, чрез изследователски дейности, проучвания, срещи, информация, повишаване на осведомеността, обучение и публикуване в областта на политиката за развитие, включително предоставяне на информация и комуникационни дейности във връзка с ЕФР. Бюджетът, предвиден за комуникации в рамките на настоящото споразумение, обхваща също институционалната комуникация във връзка с политическите приоритети на Европейския съюз по отношение на ЕФР; и
 - в) компютърни мрежи за обмен на информация и всякакви други административни разходи или разходи за техническа помощ за програмирането и изпълнението на ЕФР.

Те обхващат също така и разходите в централата на Комисията и в делегациите за административна подкрепа, необходима за програмиране и управление на операциите, финансирани съгласно Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и Решението за отвъдморско асоцииране.

Те не се предоставят за основните задачи на Европейската публична служба.

ГЛАВА II

ИЗПЪЛНЕНИЕ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 7

Вноски в 11-ия ЕФР

1. Всяка година Комисията, като взема предвид прогнозите на ЕИБ за управлението и функционирането на Инвестиционния механизъм, установява и съобщава на Съвета до 20 октомври декларация за поетите задължения, плащанията и годишния размер на нуждите от вноски, които да се направят през текущата и следващите две бюджетни години. Тези суми се основават на капацитета за ефективно предоставяне на предлаганото ниво на ресурси.

2. По предложение на Комисията, в което се конкретизира частта за Комисията и за ЕИБ, Съветът решава с квалифицирано мнозинство, както е предвидено в член 8, относно тавана за годишните вноски за втората година след предложението на Комисията (n+2) и, в рамките на тавана, решен през предходната година, относно годишната сума на изискваните вноски за първата година след предложението от Комисията (n+1).
3. Ако вноските, решени съгласно параграф 2, се отклонят от действителните нужди на ЕФР по време на съответната финансова година, Комисията внася в Съвета предложения, за да измени сумите на вноската в рамките на тавана, посочен в параграф 2; Съветът взема решение с квалифицирано мнозинство, както е предвидено в член 8.
4. Исканията за вноски не могат да превишават тавана съгласно параграф 2, нито таванът може да бъде увеличаван, освен когато Съветът вземе такова решение с квалифицирано мнозинство, както е предвидено в член 8, в случай на специални нужди в резултат от изключителни или непредвидени обстоятелства, като например следкризисни ситуации. В такъв случай Комисията и Съветът осигуряват вноските да съответстват на очакваните плащания.
5. Комисията, като отчита прогнозите на ЕИБ, съобщава на Съвета до 20 октомври на всяка година за своите прогнози за поетите задължения, плащанията и вноските за следващите три бюджетни години.
6. За фондовете, прехвърлени от предишните ЕФР към 11-ия ЕФР в съответствие с член 1, параграф 2, буква б), вноските на всяка държава-членка се изчисляват пропорционално на тяхната вноска към съответния ЕФР.

По отношение на средства от 10-ия ЕФР и предишните ЕФР, които не се прехвърлят към 11-ти ЕФР, отражението върху вноската на всяка държава-членка се изчислява пропорционално на вноската на държавата-членка за 10-ия ЕФР.

7. Подробните правила за плащането на вноските от държавите-членки се определят във Финансовия регламент, посочен в член 10, параграф 2.

Член 8

Комитет за Европейския фонд за развитие

1. Към Комисията се създава Комитет (наричан по-нататък „Комитет за ЕФР“), който се състои от представители на държавите-членки, за тези ресурси на 11-ия ЕФР, които се управляват от Комисията. Комитетът за ЕФР се председателства от представител на Комисията и секретариатът му е осигурен от Комисията. В работата му участва и представител на ЕИБ.
2. В рамките на Комитета за ЕФР гласовете на държавите-членки се претеглят, както следва:

Държава-членка	ЕС-27 гласове
Белгия	32
България	2
Чешка република	8
Дания	20
Германия	205
Естония	1
Ирландия	9
Гърция	16
Испания	80
Франция	178
Италия	126
Кипър	1
Латвия	1
Литва	2
Люксембург	3
Унгария	7
Малта	1
Нидерландия	48
Австрия	24
Полша	22
Португалия	12
Румъния	7
Словения	2
Словакия	4
Финландия	15

Швеция	29
Обединеното кралство	143
Общо ЕС-27	998

3. Комитетът за ЕФР взема решения с квалифицирано мнозинство от 720 гласа от 998, като най-малко 14 от държавите-членки трябва да са гласували „за“. Блокиращото мнозинство се състои от 279 гласа.
4. Ако към ЕС се присъедини нова държава, гласовете, предвидени в параграф 2, и квалифицираното мнозинство, предвидено в параграф 3, се изменят с решение на Съвета, действащ единодушно.
5. Комитетът приема свой процедурен правилник.

Член 9

Комитет за Инвестиционния механизъм

1. Под егидата на ЕИБ се създава Комитет (наричан по-нататък Комитет за Инвестиционния механизъм), който се състои от представители на правителствата на държавите-членки и от представител на Комисията. ЕИБ обезпечава секретариата и помощното обслужване на Комитета за Инвестиционния механизъм. Председателят на Комитета за Инвестиционния механизъм се избира от и измежду членовете на комитета.
2. Съветът приема правилник за дейността на Комитета за Инвестиционния механизъм, действащ единодушно.
3. Комитетът за Инвестиционния механизъм взема решения с квалифицирано мнозинство, както е предвидено в член 8, параграфи 2 и 3.

Член 10

Разпоредби за изпълнение

1. Без да се засяга член 8 на настоящото Споразумение и правата на глас на държавите-членки съгласно него, всички имащи отношение разпоредби на Регламента за изпълнение на 10-ия ЕФР и на Регламент № 2304/2002 на Комисията за прилагане на Решение 2001/822/ЕО на Съвета относно асоциирането на ОСТ, остават в сила до приемането от Съвета на регламент за изпълнение на 11-ия ЕФР и на правила за прилагане на преразгледаното Решение за асоцииране на ОСТ. Регламентът за изпълнение на 11-ия ЕФР се приема единодушно по предложение на Комисията и след консултации с ЕИБ. Правилата за прилагане на финансовата помощ на ЕС за ОСТ се приемат след

приемането на преразгледаното решение за асоцииране на ОСТ от Съвета с единодушие и с консултация с Европейския парламент.

Регламентът за изпълнение на 11-ия ЕФР и правилата за прилагане на преразгледаното Решение за асоцииране на ОСТ съдържат подходящи изменения и усъвършенствания на процедурите за програмиране и за вземане на решения, както и хармонизират процедурите на ЕС и ЕФР, доколкото това е възможно. Регламентът за изпълнение на 11-ия ЕФР запазва специални процедури за управление на Механизма за подкрепа на мира. Като се припомня, че финансовата и техническата помощ за прилагането на член 11б от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС се финансира чрез специфични инструменти, различни от тези, създадени за финансиране на сътрудничеството между АКТБ—ЕС, дейностите, разработени съгласно тези разпоредби, се одобряват чрез предварително установени процедури за бюджетно управление.

Регламентът за изпълнение на 11-ия ЕФР съдържа подходяща мярка, която да позволява постигане на съответствие между финансирането на кредити от ЕФР и Европейския фонд за регионално развитие за финансиране на проекти за сътрудничество между най-отдалечените региони на ЕС и държавите от АКТБ, както и отвъдморски държави и територии, в Карибите, Западна Африка и Индийския океан, по-специално опростени механизми за съвместно управление на такива проекти.

2. Съветът приема финансов регламент, като се произнася с квалифицирано мнозинство, както е предвидено в член 8, по предложение на Комисията и след предоставяне на становище на ЕИБ за тези разпоредби, които се отнасят до него, и на становище на Сметната палата.
3. Комисията представя предложенията си за регламент, посочени в параграфи 1 и 2, като предвижда, *inter alia*, възможността за делегиране на изпълнението на задачите на трети страни.

Член 11

Финансово изпълнение, счетоводство, одит и освобождаване от отговорност

1. Комисията поема финансовото изпълнение на пакетите, които тя управлява, и по-специално финансовото изпълнение на проекти и програми в съответствие с финансовия регламент, посочен в член 10, параграф 2. За възстановяването на неоснователно изплатените суми решенията на Комисията са приложими в рамките на компетентността на ЕС в съответствие с член 299 от Договора за функционирането на ЕС.
2. ЕИБ управлява Инвестиционния механизъм и провежда операциите по него от името на Съюза и в съответствие с правилата, посочени във финансовия регламент, упоменат в член 10, параграф 2. При осъществяването на горното ЕИБ действа на риск за държавите-членки. Всякакви права, произтичащи от тези операции, по-специално правата като кредитор или собственик, са дадени на държавите-членки.

3. ЕИБ поема, в съответствие със своя устав и с най-добрите банкови практики, финансовото изпълнение на операциите, извършвани чрез заеми от своите собствени ресурси, както е посочено в член 4, и, където е приложимо, в съчетание с лихвени субсидии, натрупани от ресурсите на ЕФР, предвидени за безвъзмездни средства.
4. За всяка финансова година Комисията изготвя и одобрява финансовите отчети на ЕФР и ги изпраща на Европейския парламент, Съвета и Сметната палата.
5. Комисията предоставя информацията съгласно член 10 на разположение на Сметната палата, така че последната да може, въз основа на документални доказателства, да извършва проверки на помощта, предоставена от ресурсите на ЕФР.
6. Всяка година ЕИБ изпраща на Комисията и на Съвета своя годишен отчет за изпълнението на операциите, финансирани с ресурси от ЕФР, които тя управлява.
7. При спазване на параграф 9 от настоящия член Сметната палата упражнява правомощията, предоставени ѝ по силата на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз, по отношение на операции по ЕФР. Условието, съгласно които Сметната палата упражнява своите правомощия, са посочени във финансовия регламент, упоменат в член 10, параграф 2.
8. Освобождаването от отговорност на финансовото управление на ЕФР, с изключение на операциите, управлявани от ЕИБ, се предоставя на Комисията от Европейския парламент по препоръка на Съвета, действащ с квалифицирано мнозинство, както е предвидено в член 8.
9. Операциите, финансирани с ресурсите на ЕФР, управлявани от ЕИБ, са обект на процедурата за контрол и освобождаване от отговорност, предвидена в Устава на ЕИБ за всички нейни операции.

Член 12

Клауза за преразглеждане

Член 1, параграф 3 и членовете, съдържащи се в глава II, с изключение на измененията на член 8, могат да се изменят от Съвета, действащ единодушно и по предложение на Комисията, ЕИБ се обвързва с предложението на Комисията по въпроси, свързани с нейните дейности, и тези по Инвестиционния механизъм.

Член 13

Европейска служба за външна дейност

Прилагането на настоящия регламент следва да бъде в съответствие с Решение 2010/427/ЕС на Съвета за определяне на организацията и функционирането на Европейската служба за външна дейност.

Член 14

Ратификация, влизане в сила и срок на действие

1. Настоящото споразумение се одобрява от всяка държава-членка в съответствие с нейните конституционни изисквания. Правителството на всяка държава-членка уведомява Генералния секретариат на Съвета на Европейския съюз, когато процедурите, изисквани за влизане в сила на настоящото споразумение, са изпълнени.
2. Настоящото споразумение влиза в сила на първия ден от втория месец след нотификацията за неговото одобрение от последната държава-членка.
3. Настоящото споразумение се сключва за същия срок като многогодишната финансова рамка за 2014—2020 г., приложена към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и за срока на Решението за отвъдморско асоцииране (2014—2020 г.). Независимо от член 1, параграф 4 настоящото споразумение остава в сила, докато е необходимо, за да бъдат осъществени изцяло всички операции, финансирани по Споразумението за партньорство АКТБ—ЕС и Решението за отвъдморско асоцииране и многогодишната финансова рамка.

Член 15

Автентични езици

Настоящото споразумение, съставено в един оригинал на български, чешки, датски, нидерландски, английски, естонски, фински, френски, немски, гръцки, унгарски, италиански, латвийски, литовски, малтийски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, испански и шведски език, като всеки от тези текстове е еднакво автентичен, се депозира в архивите на Генералния секретариат на Съвета на Европейския съюз, който изпраща удостоверение копие на всяко от правителствата на държавите, подписали споразумението.